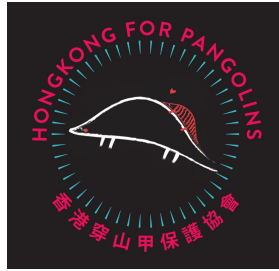




HUMANE SOCIETY
INTERNATIONAL



「全球保育穿山甲行動」及香港穿山甲市場調查研究發布

國際人道對待動物協會、環保觸覺及 Hong Kong for Pangolins
#ProtectOurPangolins 行動

香港 (2015 年 8 月 15 日)

為提高香港大眾對穿山甲所面對的困境的意識，國際人道對待動物協會 (Humane Society International – HSI) 於今天推出了其 #ProtectOurPangolins 的宣傳運動。根據數據顯示，香港是一個主要走私穿山甲中轉站，主要來自東南亞和非洲 – 光是去年所檢獲的走私穿山甲鱗片已達 3 噸，而今年至目前為止則已檢獲超過兩噸。根據 HSI 最近的調查和透露，本港一些傳統中藥店非法出售穿山甲鱗片在，而一項由香港大學進行的一項調查發現：

有關穿山甲的知識差距和誤傳

- 85% 的受訪者認為穿山甲鱗片具有藥用價值。
- 食用穿山甲肉的兩個主要原因為：對健康有好處 (39%) 和具有藥用價值(11%)。
- 接受調查的 93% 的人表示知道穿山甲的存在，但只有 8% 的人知道有野生穿山甲在香港棲息。

人們食用穿山甲的原因

治療疾病

- 受訪者提到，他們食用穿山甲鱗片有多種原因，包括治療風濕，疼痛，瘙癢，癌症，濕疹，糖尿病和陽痿。

人們對食用穿山甲是否合法並不了解

- 27% 的受訪者並不知道食用穿山甲肉是否合法，或認為是合法的 (食用穿山甲是非法的)。
- 近一半的受訪者對食用穿山甲是否合法並不了解：超過 33% 的人不知道是非法的，而 16% 的人認為是合法的。

*通過隨機電話抽樣，調查了一千名 18 歲或以上的香港居民，根據香港政府統計處 2014 年香港人口的性別和年齡分佈數據。

穿山甲是世界上最常被販賣的哺乳類動物之一，根據國際組織 International Union for Conservation of Nature Pangolin Specialist Group 所說，過去十年至少有一百萬隻穿山甲被販賣。因為牠們的肉和鱗片在亞洲有很大的市場，而牠們一年卻只會生育一後代，這個神秘的物種將面臨絕種的威脅。儘管如此，穿山甲卻並沒有像其他巨型標誌性動物如大象或犀牛一樣，得到關注和成為社會焦點。

國際人道對待動物協會野生動物項目經理 Iris Ho 表示：「穿山甲鱗片是由角蛋白所組成，如同我們的指甲和頭髮。如果我們不會吃自己的指甲來治愈疾病，為何要食用穿山甲的鱗片？就如粉紅色的中華白海豚一樣，棲息於香港的穿山甲亦應該得到大家的愛護，牠們更提高了香港的生物多樣性和給予我們一個機會去落實野生動物走私的執法。缺乏公眾意識的社會、不可持續發展的販賣穿山甲活動將令牠們從地球上滅絕。」

「香港是一個很守法及負責任的社會，我相信我們的市民會為穿山甲們發聲，特別是因為牠們是我們的原生物種之一。」說。

穿山甲一共有 8 個品種：4 個在亞洲，4 個在非洲。在亞洲的 4 個品種中有兩個在世界自然保護聯盟 (IUCN) 被列為極度瀕危 (最高級別) - 包括中華穿山甲 (在香港和中國棲息) 和馬來穿山甲 (在印尼、馬來西亞、越南、以及其他附近地區棲息)。

所有 8 個穿山甲品種都被列入國際貿易公約野生動植物瀕危物種的附錄二，4 個亞洲品種的交易配額為零。亞洲和非洲穿山甲中間的差異造成一個漏洞，令非法走私穿山甲肉的情況持續加劇。

我們呼籲大家簽署請願書，力爭所有 8 種穿山甲品種應在國際瀕危物種貿易公約 (CITES 下年在約翰內斯堡舉行的會議中升級到附錄 I。請即時簽署及行動，幫助 #ProtectOurPangolins

請願書：

https://secure.avaaz.org/en/petition/Zhang_Jianlong_State_Forestry_Administration_China_Protect_the_pangolin_upgrade_all_8_species_to_CITES_Appendix_I/share/?new

Full HKU market survey: www.scribd.com/doc/274722859/Hong-Kong-Pangolin-Survey-2015-HKU-HSI

High res images available on request. Please credit to Alex Hofford.

~ 完 ~

媒體查詢:

Alexandra Andersson

顧問

國際人道對待動物協會
alexandra.a.andersson@gmail.com
m. 65035815

Iris Ho
野生動物項目經理
國際人道對待動物協會
iho@hsi.org
t. 301.258.1407

有關國際人道對待動物協會：

國際人道對待動物協會是全球唯一致力保護所有動物

包括實驗室內的動物、農場動物、寵物、及野生動物。HSI：為動物慶祝及對抗殘酷

www.hsi.org

Follow on Twitter @HSIGlobal

on Facebook at www.facebook.com/hsiglobal

on Instagram @humansociety

有關環保觸覺：

環保觸覺透過調查、監察，點出社會有違環保的現象，並把分析結果傳遞予大眾，以提高香港市民環保意識及觸覺，從而達至一個更環保的社會，令下一代的生活及生態環境得到保障。

www.greensense.org.hk

Follow on Twitter @hkgreensense

on Facebook www.facebook.com/hkgreensense

有關 Hong Kong for Pangolins:

團結對保育、教育及推動香港社會對捕獵穿山甲的認識的組織和個人，期望推動更完善的制度去保護這美麗的生物。

Follow on Facebook www.facebook.com/HongKongforPangolins